

Lithuania-Vilnius: Printing and related services

OJ S 119/2014 25/06/2014

Contract notice**Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Vilniaus apskrities vyriausiasis policijos komisariatas

National registration number: 191688326

Postal address: Birželio 23-iosios g. 10

Town: Vilnius

Postal code: LT-03602

Country: Lithuania

For the attention of: Renata Kerulytė

E-mail: renata.kerulyte@policija.lt

Telephone: +370 52716234

Internet address(es):General address of the contracting authority: <http://www.vilnius.policija.lt>Electronic access to information: <https://pirkimai.eviesiejiipirkimai.lt>Electronic submission of tenders and requests to participate: <https://pirkimai.eviesiejiipirkimai.lt>**I.2. Type of the contracting authority**

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

Public order and safety

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Dokumentų spausdinimo ir dauginimo paslaugų pirkimas.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 15: Publishing and printing services on a fee or contract basis

Main site or place of performance: Paslaugos turės būti teikiamos:

1. Vilniaus aps. VPK Nusikaltimų tyrimo valdybos Autotransporto priemonių grobimo tyrimo skyriuje (toliau – Vilniaus aps. VPK NTV APGTS) ir Organizuoto nusikaltimų tyrimo valdybos trečiajame ir ketvirtajame skyriuose (toliau – ONTV 3-iasis, 4-asis skyriai) adresu Vilniaus g. 37, Vilnius;

2. Vilniaus aps. VPK Viešosios tvarkos valdybos Areštinės ir konvojaus skyrius (toliau – Vilniaus aps. VPK VTV AKS) T. Kosciuškos g. 1, Vilnius;

3. Vilniaus aps. VPK Patrulių rinktinės Raitasis būrys (toliau – Vilniaus aps. VPK PR Raitasis būrys) adresu Belmonto g. 34 B, Vilnius;
 4. Vilniaus aps. VPK Viešosios tvarkos valdybos Ekologijos ir teisės pažeidimų prevencijos skyrius (toliau – Vilniaus aps. VPK VTV ETPPS) adresu Verkių g. 3, Vilnius;
 5. Vilniaus aps. VPK Autoūkis adresu Durpių g. 2, Vilnius;
 6. Vilniaus aps. VPK Rinktinė „VYTIS“ ir Vilniaus aps. VPK Viešosios tvarkos valdybos Mobili kuopa (toliau – Vilniaus aps. VPK VTV Mobili kuopa) adresu Visorių g. 27 A, Vilnius;
 7. Vilniaus aps. VPK Specialiųjų užduočių valdyba (toliau – Vilniaus aps. VPK SUV) adresu Jogailos g. 7, Vilnius;
 8. Vilniaus aps. VPK Vilniaus miesto trečiasis policijos komisariatas (toliau – Vilniaus aps. VPK 3 PK) adresu Pylimo g. 52, Vilnius;
 9. Vilniaus aps. VPK Patrulių rinktinė adresu Dariaus ir Girėno g. 50, Vilnius;
 10. Vilniaus aps. VPK Vilniaus miesto šeštasis policijos komisariatas (toliau – Vilniaus aps. VPK Vilniaus m. 6 PK) adresu Laisvės pr. 80, Vilnius;
 11. Vilniaus aps. vyriausiasis policijos komisariatas (toliau – Vilniaus aps. VPK) Birželio 23-osios g. 10, Vilnius;
 12. Vilniaus aps. VPK Vilniaus miesto antrasis policijos komisariatas (toliau – Vilniaus aps. VPK Vilniaus miesto 2 PK) Algirdo g. 20, Vilnius;
 13. Vilniaus aps. VPK Vilniaus miesto ketvirtasis policijos komisariatas (toliau – Vilniaus aps. VPK Vilniaus miesto 4 PK) adresu Gerovės g. 29, Vilnius;
 14. Vilniaus aps. VPK Vilniaus miesto pirmasis policijos komisariatas (toliau – Vilniaus aps. VPK Vilniaus miesto 1 PK) adresu Žirmūnų g. 139a, Vilnius;
 15. Vilniaus aps. VPK Nusikaltimų tyrimo valdybos Ekonominių nusikaltimų tyrimo skyriaus (toliau – Vilniaus aps. VPK NTV ENTS) adresu Kalvarijų g. 3, Vilnius;
 16. Vilniaus aps. VPK Migracijos valdyba adresu Naugarduko g. 100, Vilnius;
 17. Vilniaus aps. VPK Elektrėnų policijos komisariatas (toliau – Vilniaus aps. VPK Elektrėnų PK) adresu Draugystės g. 32, Elektrėnai.
- NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Dokumentų spausdinimo ir dauginimo paslaugų pirkimas.

II.1.6. CPV code(s)

79800000 Printing and related services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Planuojama preliminarai paslaugų apimtis viso sutarties galiojimo metu: juodų spaudų kiekis –

14 400 000 vnt.; spalvotų spaudų kiekis – 7 000 vnt. (perkamas kiekis gali kisti, bet ne daugiau kaip 50 proc.).

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 36 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Numatoma 50 000 Lt bauda.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Už faktiškai suteiktas paslaugas apmokama per 30 dienų nuo sąskaitos faktūros gavimo dienos. Teikėjo pateikiamoje faktūroje turi būti nurodyta per praėjusį mėnesį faktiškai suteiktų paslaugų kiekis ir kaina. Faktiškai pagamintų spaudų kiekis nustatomas pagal techninės įrangos skaitiklių parodymus ir susumuojamas programinėje įrangoje.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1. Teikėjas, kuris yra fizinis asmuo arba teikėjo, kuris yra juridinis asmuo, vadovas ar ūkinės bendrijos tikrasis narys (nariai), turintis (turintys) teisę juridinio asmens vardu sudaryti sandorį, ir buhalteris (buhalteriai) ar kitas (kiti) asmuo (asmenys), turintys teisę surašyti ir pasirašyti teikėjo apskaitos dokumentus, neturi teistumo (arba teistumas yra išnykęs ar panaikintas), dėl teikėjo (juridinio asmens) per pastaruosius 5 metus nebuvo priimtas ir įsiteisėjęs apkaltinamasis teismo nuosprendis už dalyvavimą nusikalstamame susivienijime, jo organizavimą ar vadovavimą jam, už kyšininkavimą, tarpininko kyšininkavimą, papirkimą, sukčiavimą, kredito, paskolos ar tikslinės paramos panaudojimą ne pagal paskirtį ar nustatytą tvarką, kreditinį sukčiavimą, mokesčių nesumokėjimą, neteisingų duomenų apie pajamas, pelną ar turtą pateikimą, deklaracijos, ataskaitos ar kito dokumento nepateikimą, nusikalstamu būdu gauto turto įgijimą ar realizavimą, nusikalstamu būdu įgytų pinigų ar turto legalizavimą. Dėl teikėjo iš kitos valstybės nėra priimtas ir įsiteisėjęs apkaltinamasis teismo nuosprendis už 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo 45 straipsnio 1 dalyje išvardytuose Europos Sąjungos teisės aktuose apibrėžtus nusikaltimus. Pateikiamas išrašas iš teismo sprendimo arba Informatikos ir ryšių departamento prie Vidaus reikalų ministerijos ar valstybės įmonės

„Registų centro“ Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotas dokumentas, patvirtinantis jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis, arba atitinkamos užsienio šalies institucijos dokumentas, išduotas ne anksčiau kaip 60 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei pasiūlymų pateikimo terminas, toks dokumentas yra priimtinas.

Pateikiama skaitmeninė dokumento kopija.

2. Teikėjas nėra bankrutavęs, likviduojamas, su kreditoriais sudaręs taikos sutarties, sustabdęs ar apribojęs savo veiklos arba jo padėtis pagal šalies, kurioje jis registruotas, įstatymus nėra tokia pati ar panaši. Jam nėra iškelta restruktūrizavimo, bankroto byla arba nėra vykdomas bankroto procesas ne teismo tvarka, nėra siekiama priverstinio likvidavimo procedūros ar susitarimo su kreditoriais arba jam nėra vykdomos analogiškos procedūros pagal šalies, kurioje jis registruotas, įstatymus. Pateikiama:

1. Jeigu teikėjas yra juridinis asmuo, registruotas Lietuvoje, iš jo nereikalaujama pateikti jokių reikalavimą įrodančių dokumentų. Perkančioji organizacija duomenis tikrina paskutinę pasiūlymų pateikimo termino dieną, nurodytą skelbime apie pirkimą.

Jeigu teikėjas yra fizinis asmuo, jis pateikia valstybės įmonės „Registų centro“ išduotą išrašą. Teikėjas (tiek fizinis, tiek juridinis asmuo) gali pateikti valstybės įmonės „Registų centro“ Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotą dokumentą, patvirtinantį jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis nurodytoms aplinkybėms įrodyti, arba teismo išduotą išrašą iš teismo sprendimo, jei toks yra, arba šalies, kurioje yra registruotas Teikėjas, ar šalies, iš kurios jis atvyko, kompetentingos teismo ar viešojo administravimo institucijos išduotą pažymą.

Nurodytas dokumentas turi būti išduotas ne anksčiau kaip 60 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei pasiūlymų pateikimo terminas, toks dokumentas jo galiojimo laikotarpiu yra priimtinas. 2.

Teikėjo deklaracija, patvirtinanti, kad teikėjas nėra su kreditoriais sudaręs taikos sutarties, sustabdęs ar apribojęs savo veiklos, arba atitinkamos užsienio šalies išduotas dokumentas, patvirtinantis, kad teikėjas nėra su kreditoriais sudaręs taikos sutarties, sustabdęs ar apribojęs savo veiklos arba jo padėtis pagal šalies, kurioje jis registruotas, įstatymus nėra tokia pati ar panaši, arba priesaikos ar oficiali deklaracija, jei atitinkamoje šalyje neišduodamas minėtas dokumentas arba jis neapima visų keliamų klausimų.

Pateikiamos skaitmeninės dokumentų kopijos.

3. Teikėjas yra įvykdęs įsipareigojimus, susijusius su socialinio draudimo įmokų mokėjimu. Jeigu teikėjas yra juridinis asmuo, registruotas Lietuvoje, iš jo nereikalaujama pateikti jokių reikalavimą įrodančių dokumentų. Perkančioji organizacija duomenis tikrina paskutinę pasiūlymų pateikimo termino dieną, nurodytą skelbime apie pirkimą.

Lietuvoje registruotas teikėjas, kuris yra fizinis asmuo, pateikia Valstybinio socialinio draudimo fondo valdybos teritorinių skyrių ir kitų Valstybinio socialinio draudimo fondo įstaigų, susijusių su Valstybinio socialinio draudimo fondo administravimu, išduotą dokumentą, arba Lietuvoje registruotas teikėjas, kuris yra fizinis arba juridinis asmuo, pateikia valstybės įmonės „Registų centro“ Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotą dokumentą, patvirtinantį jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis. Kitos valstybės teikėjas, kuris yra fizinis arba juridinis asmuo, pateikia šalies, kurioje jis yra registruotas, kompetentingos valstybės institucijos išduotą pažymą. Nurodytas dokumentas turi būti išduotas ne anksčiau kaip 30 (trisdešimt) dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jame nurodyta, kad jis galioja susipažinimo su elektroniniais pasiūlymais dieną, toks dokumentas yra priimtinas.

Pateikiamos skaitmeninės dokumentų kopijos.

4. Teikėjas yra įvykdęs įsipareigojimus, susijusius su mokesčių mokėjimu. Pateikiamas valstybinės mokesčių inspekcijos išduotas dokumentas arba valstybės įmonės „Registų centro

“ Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotas dokumentas, patvirtinantis jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis, arba atitinkamos užsienio šalies institucijos dokumentas, išduotas ne anksčiau kaip 30 (trisdešimt) dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei pasiūlymų pateikimo terminas, toks dokumentas jo galiojimo laikotarpiu yra priimtinas.

Pateikiama skaitmeninė dokumento kopija.

5. Teikėjas turi teisę verstis ta veikla, kuri reikalinga pirkimo sutarčiai įvykdyti. Pateikiama teikėjo (juridinio asmens) registravimo pažymėjimo ir/ar įstatų tinkamai patvirtintos kopijos ar kiti dokumentai, patvirtinantys teikėjo teisę verstis atitinkama veikla arba atitinkamos užsienio šalies institucijos (profesinių ar veiklos tvarkytojų, valstybės įgaliotų institucijų pažymos, kaip yra nustatyta toje valstybėje, kurioje teikėjas registruotas) išduotas dokumentas (originalas arba tinkamai patvirtinta kopija) ar priesaikos deklaracija, liudijanti teikėjo teisę verstis atitinkama veikla.

Pateikiamos skaitmeninės dokumentų kopijos.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: netaikoma.

Minimum level(s) of standards possibly required: netaikoma.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

1. Pateikiamas teikėjo įvykdytų ir (ar) vykdomų sutarčių sąrašas (patvirtintas teikėjo vadovo ar jo įgalioto asmens parašu), kuriame nurodytos per paskutinius trejus metus arba per laiką nuo teikėjo įregistravimo dienos (jeigu teikėjas vykdė veiklą mažiau nei 3 metus) su pirkimo objektu susijusios sutartys, nurodant šių sutarčių vertes, datas, paslaugų gavėjus bei jų kontaktus, bei ne mažiau kaip 1 teikėjų pažymą apie tinkamai įvykdytą sutartį.

Pateikiamos skaitmeninės dokumentų kopijos.

2. Pateikiama nepriklausomos sertifikuotos įstaigos išduoto sertifikato ar lygiavėčio dokumento, patvirtinančio, kad teikėjas laikosi kokybės vadybos sistemos reikalavimų pagal ISO 9001:2000 standarto reikalavimus kopija arba kitų rangovo lygiavėčių kokybės vadybos užtikrinimo priemonių patvirtinančių dokumentų kopijos.

Pateikiamos skaitmeninės dokumentų kopijos.

3. Deklaracija apie veikiančią pagalbos tarnybos (Service Desk) sistemą, atitinkančią paslaugų valdymo metodologiją ITIL arba lygiavertę, kurioje būtų nurodyta: pagalbos tarnybos sistemos aprašymas, sistemos internetinis adresas, laikinas vartotojo vardas ir slaptažodis.

Perkančiajai organizacijai pareikalavus bus privaloma pademonstruoti sistemos funkcionalumą.

4. Pateikiamas Tiekėjo įmonės vadovo patvirtintas teikėjo specialistų, dirbančių su šio Pirkimo objektu susijusiose srityse, sąrašas, nurodant kurį reikalavimą atitinka specialistas, jo turimi sertifikatai:

a) PMP (Project Management Professional), arba CompTIA Projekt+, arba kitas lygiavertis dokumentas ir ITIL Foundation V3 arba jam lygiavertis dokumentas;

b) aptarnaujamos biuro technikos gamintojo išduotas sertifikatas arba lygiavertis dokumentas, suteikiantis teisę atlikti biuro technikos techninę priežiūrą (kursų išklauso pažymėjimai netinka).

Minimum level(s) of standards possibly required:

1. Per paskutinius 3 metus arba per laiką nuo tiekėjo įregistravimo dienos (jeigu tiekėjas vykdė veiklą mažiau nei 3 metus) turi būti sėkmingai įvykdęs bent vieną sutartį, kurios pagrindu buvo teikiamos spausdinimo įrangos nuomos, priežiūros ir aptarnavimo paslaugos, kurios vertė yra ne mažesnė kaip 0,7 pirkimo objekto (pasiūlymo) vertės. Jei teikėjas teikia informaciją apie

vykdomas sutartis, laikoma, kad jo patirtis atitinka keliamą reikalavimą, jei vykdomos sutarties įvykdyta dalis yra ne mažesnė kaip 0,7 pirkimo objekto (pasiūlymo) vertės.

2. Tiekėjas yra įdiegęs ir laikosi kokybės vadybos sistemos reikalavimų, atitinkančių ISO 9001: 2000 standartą arba kitų lygiaverčių kokybės vadybos užtikrinimo priemonių.

3. Tiekėjas privalo turėti pagalbos tarnybos sistemą (Service Desk), internetu prieinamą perkančiajai organizacijai sutarties vykdymo laikotarpiu. Pagalbos tarnybos sistema turi užtikrinti:

— perkančiajai organizacijai registruoti problemas ir gedimus, daryti ataskaitas įvairiais pjūviais (problemos ir gedimai privalo būti filtruojami pagal šiuos kriterijus: nepradėta, vykdoma, įvykdyta);

— perkančiosios organizacijos naudotojams prieinama internetu ir apsaugota SSL protokolu;

— pagalbos tarnybos sistema privalo turėti problemų, pakeitimų ir konfigūracijų valdymo funkcionalumą. Sistema automatiškai turi informuoti naudotoją apie užregistruotą užklausą.

4. Tiekėjo specialistų, dirbančių su šio Pirkimo objektu susijusiose srityse kvalifikacija turi atitikti reikalavimus:

a) ne mažiau kaip vienas kvalifikuotas projektų vadovas;

b) ne mažiau kaip du siūlomo gamintojo kvalifikuoti aptarnaujamoms biuro technikos specialistai.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 14.8.2014 - 10:00

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

19.8.2014 - 10:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Lithuanian.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 90 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 19.8.2014 - 10:00

Place:

Birželio 23-osios g. 10, Vilnius. 312 kab.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: susipažinimo su pasiūlymais procedūroje gali dalyvauti paslaugų teikėjai arba jų įgalioti asmenys.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

Su pirkimo dokumentais galima susipažinti Perkančiosios organizacijos interneto svetainėje www.vilnius.policija.lt ir CVP IS priemonėmis. Pasiūlymus galima pateikti tik CVP IS priemonėmis. Pasiūlymas privalo būti pasirašytas saugiu elektroniniu parašu.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Perkančioji organizacija nagrinėja tik tas teikėjų pretenzijas, kurios gautos iki pirkimo sutarties sudarymo dienos.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

20.6.2014